

### **AMENDMENTS TO THE CLAIMS**

1. **(Currently Amended)** A process for modifying information from a source language to a target language comprising the steps of:

intercepting data destined for one of a system resource or ~~GDI~~ Graphic Data Interface;

comparing said intercepting data against data in a core translation table to determine if a match exists between the data being intercepted and the data in the core translation table for the source language; and

replacing and intercepting data with said data from said core translation table based when a match is found based on said comparing step, and when no match is found based on said comparing step the data is redirected to a resource loader for the process for modifying information or the Graphic Data Interface for normal processing and displaying the information upon a display device.

2. **Cancelled**

3. (Original) The process according to claim 1, further comprising the steps of:  
comparing said intercepted data against data in an application translation table;  
and

replacing said intercepted data with said data from said application translation table.

4. (Original) The process according to claim 1, further comprising the step of:  
simplifying and normalizing said intercepted data.

5. (Original) The process according to claim 4, wherein said simplifying and normalizing step further comprising the step of:

unifying a case of said intercepted data.

6. (Original) The process according to claim 4, wherein said simplifying and normalizing step further comprising the step of:  
removing control characters.

7. **(Currently Amended)** The process according to claim 4, wherein said simplifying and normalizing step further comprising the step of:  
cross referencing said intercepted data between resource loader and ~~GDI~~ Graphic Data Interface.

8. (Original) The process according to claim 1, further comprising the steps of:  
restoring translated data into a format of said intercepted data.

9. (Original) The process according to claim 1, further comprising the step of:  
resizing a displayed item to show said translated data.

10. (Original) The process according to claim 1, further comprising the steps of:  
comparing said intercepted data against data in a community-built translation table; and  
replacing said intercepted data against data from said community-built translation table.

11. (Original) The process according to claim 1, further comprising the step of:  
processing said intercepted data using machine translation.

12. **(Currently Amended)** A system for modifying information from a source language to a target language comprising:  
means for intercepting data destined for one of a system resource or ~~GDI~~ Graphic Data Interface;

means for comparing said intercepted data against data in a core translation table to determine if a match exists between the data being intercepted and the data in the core translation table; and

means for replacing said intercepted data with said data from said core translation table based when a match is found based on a result from said comparing means, and when no match is found based on said comparing means the data is redirected to a resource loader for the process for modifying information or the Graphic Data Interface for normal processing and displaying the information upon a display.

**13. Cancelled**

14. (Original) The system according to claim 12, further comprising:

means for comparing said intercepted data against data in an application translation table; and

means for replacing said intercepted data with said data from said application translation table.

15. (Original) The system according to claim 12, further comprising:

means for simplifying and normalizing said intercepted data.

16. (Original) The system according to claim 15, wherein said means for simplifying and normalizing further comprising:

means for unifying a case of said intercepted data.

17. (Original) The system according to claim 15, wherein said means for simplifying and normalizing further comprising:

means for removing control characters.

18. **(Currently Amended)** The system according to claim 15, wherein said means for simplifying and normalizing further comprising:

means for cross referencing said intercepted data between said resource loader and said ~~GDI~~ Graphic Data Interface.

19. (Original) The system according to claim 12, further comprising:  
means for restoring translated data into a format of said intercepted data.

20. (Original) The system according to claim 12, further comprising:  
means for resizing a displayed item to show said translated data.

21. (Original) The system according to claim 12, further comprising:  
means for comparing said intercepted data against data in a community-built translation table; and  
means for replacing said intercepted data with said data from said community-built translation table.

22. (Original) The system according to claim 12, further comprising:  
means for processing said intercepted data using machine translation.

23. **(Currently Amended)** A system for providing translations comprising:  
a processor running an operating system, said operating system being associated with at least one core translation table, said processor:  
intercepting data directed to a system resource loader or a ~~GDI~~ Graphic Data Interface;  
comparing said intercepted data against translated data in said core translation table to determine if a match exists between the data being intercepted and the data in the core translation table; and  
outputting said translated data based on said comparison; and

an output device that receives said translated data and outputs said translated data when a match is found based on a result from said comparing step, and when no match is found based on said comparing step the data is redirected to a resource loader for the process for modifying information or the Graphic Data Interface for normal processing and displaying said translations upon a display.

24. (Original) The system according to claim 23, further comprising:

a storage that stores said at least one core translation table, said storage being accessed by said processor to obtain said translated data.